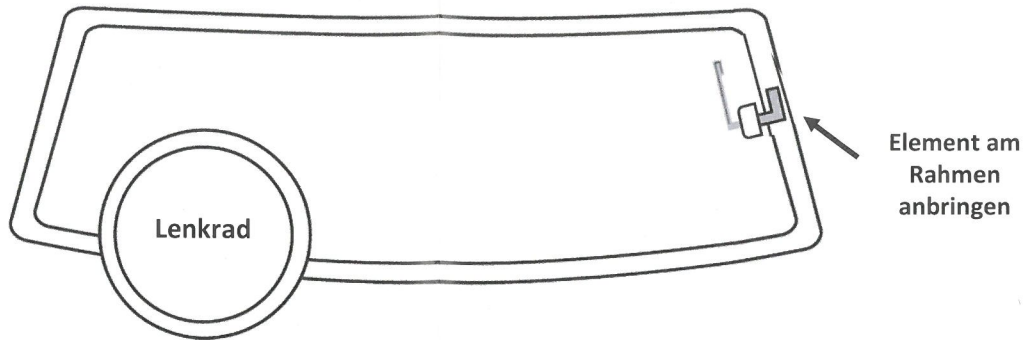


MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE ANTENNE Nur Linkslenkung



SCHRITT 1

Überprüfen Sie die Position der Antenne (wie oben beschrieben). Wenn das Auto über elektronische Elemente, wie z. B. eine beheizte Frontscheibe, verfügt, müssen Sie die Antenne möglicherweise etwas weiter unter an der Windschutzscheibe befestigen. Generell gilt, dass das Element nicht über anderen Elementen auf der Windschutzscheibe positioniert werden darf.

SCHRITT 2

Reinigen Sie den Bereich mit einem Alkoholwisch Tuch (im Lieferumfang enthalten) und nehmen Sie die Säulenabdeckung ab, so wie im Bild rechts gezeigt. Wenn Sie unsicher sind, suchen Sie in Google nach: „Entfernen der Säule [+ Hersteller und Modell]“.



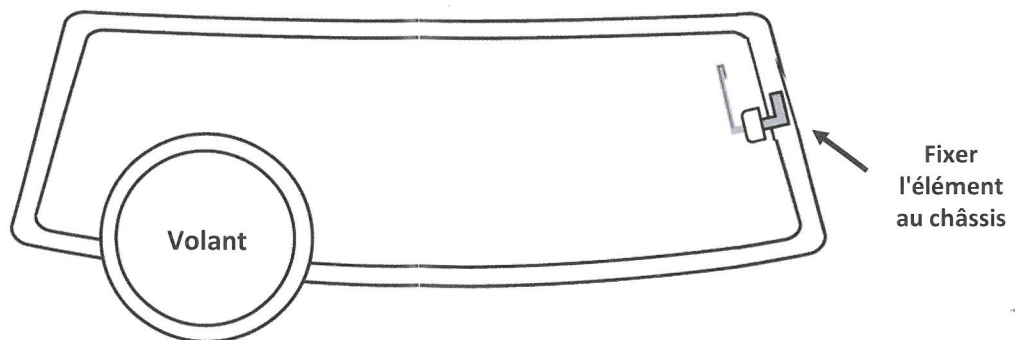
SCHRITT 3

Platzieren Sie die Antenne so wie in der Abbildung oben gezeigt. Die Kupferfolie muss auf dem Metall des Fahrzeug festgeklebt sein. Sie müssen die Farbe nicht abkratzen. Die Folie kann auch auf lackierten Oberflächen befestigt werden.

SCHRITT 4

Kabel zum neu installierten DAB-Radio verlegen und es auf der Rückseite des Radios anbringen (siehe Benutzerhandbuch).

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE L'ANTENNE Conduite à gauche uniquement



ETAPE 1

Vérifiez le positionnement de l'antenne (voir ci-dessus). Si la voiture est équipée d'éléments électroniques, par exemple un pare-brise avant chauffant, vous devrez peut-être repositionner l'antenne plus bas sur le pare-brise. La règle est de ne pas placer l'élément au-dessus d'autres éléments du pare-brise.

ETAPE 2

Nettoyez la zone avec une lingette imbibée d'alcool (incluse) et démontez la garniture du montant A, comme illustré sur l'image située à droite. Si vous ne savez pas comment procéder, recherchez sur Google : « Démontez la garniture du montant A » [+ la marque et le modèle de votre véhicule].



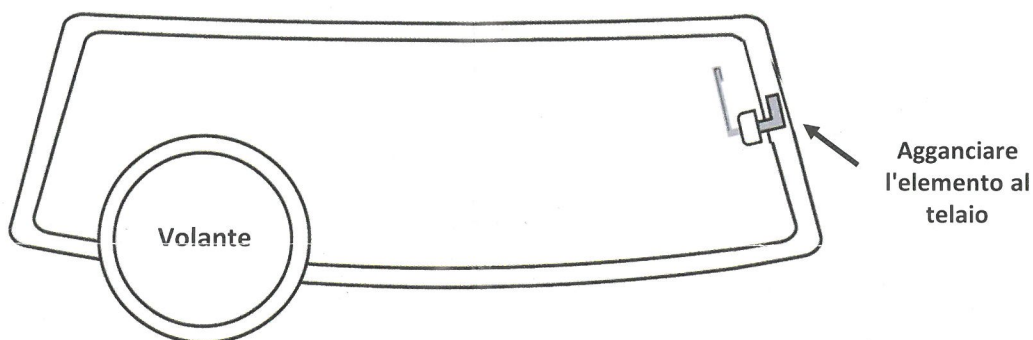
ETAPE 3

Positionnez l'antenne comme indiqué sur le schéma ci-dessus. La feuille de cuivre doit adhérer au métal du véhicule. Inutile de gratter la peinture, elle peut être placée sur les surfaces peintes.

ETAPE 4

Faites passer un câble jusqu'à la radio DAB nouvellement installée et branchez-le à l'arrière de celle-ci (reportez-vous au manuel de l'utilisateur).

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER L'ANTENNA Solo guida a sinistra



PASSAGGIO 1

Controlla il posizionamento dell'antenna (illustrato in alto). Se l'auto ha elementi elettronici, come ad esempio il parabrezza riscaldato, potrebbe essere necessario riposizionare l'antenna più in basso sul parabrezza. Non posizionare l'elemento sopra altri elementi del parabrezza.

PASSAGGIO 2

Pulire l'area con una salvietta imbevuta d'alcol (inclusa) e rimuovere il pannello Montante A come illustrato nell'immagine sulla destra. In caso di dubbi sulla procedura, cercare su Google: "Rimozione Montante A [+marca e modello]".



PASSAGGIO 3

Posizionare l'antenna come illustrato nel diagramma in alto. La lamina di rame deve aderire alla parte metallica del veicolo. Non è necessario raschiare via la vernice: può essere collocata su superfici verniciate.

PASSAGGIO 4

Far scorrere il cavo fino alla radio DAB e collegarlo al retro della radio (fare riferimento al manuale dell'utente).